

Aus: Ulrike Ehmig - Rudolf Haensch, Die Lateinischen Inschriften aus Albanien (LIA), Bonn 2012.

LIA 198

Fundumstände: Macedonia; Byllis – Hekal/Fier, Basilika B
Verbleib: Byllis, im Gelände?
Inskriptentyp: Ehreninschrift
Inskriptenträger: Kalkstein, Platte
Maße: H: 79 cm x B: 59 cm x T: 13 cm; Buchstaben: 4–7 cm

Editionen:

N. Ceka, *Iliria* 17, 2, 1987, 104, Nr. 60; 103, Fig. 37.

S. Anamali - H. Ceka - É. Deniaux, *Corpus des inscriptions latines d'Albanie* (Rome 2009) 149–150, Nr. 192; Foto.



Anamali - Ceka - Deniaux 2009

Lesung:

Imp(eratori) ◦ Caesari | Vespasiano Aug(usto) | pont(ifici) ◦ max(imo) ◦
trib(unicia) ◦ pot(estate) | \bar{V} ◦ imp(eratori) ◦ \bar{XII} ◦ p(atrici) ◦ p(atriciae) ◦ co(n)s(uli) ◦
 \bar{IV} | desig(nato) ◦ \bar{V} ◦ censori ◦ | T(itius) ◦ Terentius ◦ T(iti) ◦ f(ilius) ◦
Aem(ilia) ◦ Aquila | d(e) ◦ s(uo) ◦ f(aciendum) ◦ c(uravit)

Bisherige Lesungen:

IMP. CAESAR. / VESPASIANO. AVG. / PONT. MAX. TRIB. POT. / V. IMP. XI. P.
P. COS. IV / DESIG. V. CENSORI. / T(ITIVS). TERENTIVS. T(ITI). F(ILIVS).
AEM(ILIA). AQVILA / D(E). S(VO). F.(ACIENDVM) C(VRAVIT)

(Ceka 1987)

Imp(eratori) Caesar(i) / Vespasiano Aug(usto) / pont(ifici) max(imo) trib(unicia)
pot(estate) / V Imp(eratori) XI p(atri) p(atriciae) co(n)s(uli) IV desig(nato) V censori /
T(itus) Terentius T(iti) f(ilius) Aem(ilia) Aquila / d(e) s(uo) f(aciendum) c(urauit)

(Anamali - Ceka - Deniaux 2009)

Kommentar:

Hochrechteckige Kalksteinplatte, die erste Zeile ist in größeren Buchstaben geschrieben als der Rest. T longa bei trib(unicia), kleines o bei pot(estas).

Ehreninschrift für Kaiser Vespasian. Titus Terentius Aquila, Sohn eines Titus Terentius und eingetragener Bürger in der tribus Aemilia, hat die Ehrung aus eigenen Mitteln in der Zeit, als Vespasian zum vierten Mal Konsul und bereits für eine fünfte Amtszeit vorgesehen war, in Auftrag gegeben. Terentius war anscheinend kein städtischer Amtsinhaber. Die Inschrift liefert ein wichtiges Beispiel dafür, daß die Angabe der tribus auch in zivilen Kontexten noch bis in vespasianische Zeit gebräuchlich war. Vielleicht steht ihre Erwähnung hier auch im Zusammenhang mit dem census – Vespasian erhält zur Entstehungszeit der Inschrift gemeinsam mit Titus die censorische Gewalt –, bei dem ja auch die Listen der tribus überprüft und ergänzt wurden.

Datierung: 1.7.–31.12.73 n.Chr.